

景在平清墨逸笔写意山水书画集

Jing Zaiping Leisure Ink and Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy

中国书画函授大学肇庆分校



景在平清墨逸笔写意山水书画集

Jing Zaiping Leisure Ink and Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy

◎ 上海书画出版社

图书在版编目(CIP)数据

景在平清墨逸笔写意山水书画集/景在平著. —上海: 上海书画出版社, 2013.5
ISBN 978-7-5479-0580-7

I. ①景… II. ①景… III. ①写意画—山水画—作品集—中国—现代 IV. ①J222.7
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第079155号

景在平清墨逸笔写意山水书画集

景在平 著

责任编辑 张恒烟
责任校对 倪 凡
装帧设计 杨关麟
技术编辑 杨关麟

出版发行 上海书画出版社
地址 上海市延安西路593号 200050
网址 www.shshuhua.com
E-mail shcpph@online.sh.cn
制版 上海文高文化发展有限公司
印刷 上海锦良印刷厂
经销 各地新华书店
开本 965×635 1/6
印张 31
版次 2013年5月第1版 2013年5月第1次印刷
印数 0,001—5,000

书号 ISBN 978-7-5479-0580-7
定价 280.00元

若有印刷、装订质量问题，请与承印厂联系



景在平：

是医者，也是艺者；

是教授，也是学生；

是博导，也是博士；

是将军，也是战士；

是创生中的刃者，是创美中的笔者。

生于昆明，长于山东，成于上海，行于世界。六十年来风和雨，百万里路云和月。入世一管笔，出世一柄刀。既长悬于腕，更长悬于心。在刀笔相通的追求中实践着“手术手书手疏手熟手泽长剪拂艺手成道，法刃法笔法低法高法心恒忖度极法至无”。

Doctor Zai Ping Jing:

The Physician, the Artist,

The Student, The Professor,

A PH.D holder, a PH.D Tutor,

The Soldier, the General,

The Operator of Life Saver, the Creation of Beauty.

Dr. Jing was born in Kunming and brought up in Shandong, working in Shanghai, and travelled the world. 60 years of wind and rain, and millions' of miles accompanied by clouds and moon. He walks away from secularity with a brush, and making my way in the world with a scalpel. Suspending the forearm also raises my heart. Have scalpel and brush, will travel ...through his life in the most interesting of ways. In other words, throughout his life, He will benefit from the almost magical ways of the suspended forearm. Through his enlightenment in applying Chinese calligraphy and painting (brush) to professional surgical techniques (blade), Dr. Jing demonstrates “the more the practice, the skillful the work, the more thoughtful of ways to practice, less problems and more solutions.”

景在平教授惠存

创新为魂

刘华清



二〇一一年七月

刘华清先生题字：
创新为魂

刘华清（1916—2011）

湖北大悟人，中国共产党党员。中国人民解放军高级将领，上将军衔。曾任中国人民解放军海军司令员、中共中央政治局常委、中央军委副主席等职。

Inscription of Mr. Liu Huaqing :

Innovation is the soul

Liu Huaqing (1916 - 2011)

Born in Dawu, Hubei province, he is a member of the Communist Party of China, and a senior military officer of the Chinese people's liberation army, a general. He ever served as a commander of the navy of Chinese people's Liberation Army, a standing Committee member of the CPC Central Committee Political Bureau, a vice chairman of the Central Military Commission etc...

治病救人
无尚光荣



書敬景在平教授

遲浩田



二〇〇七年十月十六日

迟浩田先生题字：
治病救人 无尚光荣

迟浩田（1929—）

山东招远人，中国共产党党员。中国人民解放军高级将领，上将军衔。曾任中共中央军委副主席、国务委员兼国防部部长等职。

Inscription of Mr. Chi Haotian:

It is a great honor to cure and save patients

Chi Haotian (1929—)

Born in Zhaoyuan, Shandong province, he is a member of the Chinese Communist party, a senior military officer of the Chinese people's liberation army, a general. He ever served as a vice chairman of the CPC Central Military Commission, State Councilor and Minister of the Ministry of National Defense etc...

賀五平同志率部再生新功

阿密翹楚
業界先鋒

王玉琦 癸巳隆冬



王玉琦先生题字：
阿密翹楚 業界先鋒

王玉琦（1947—）

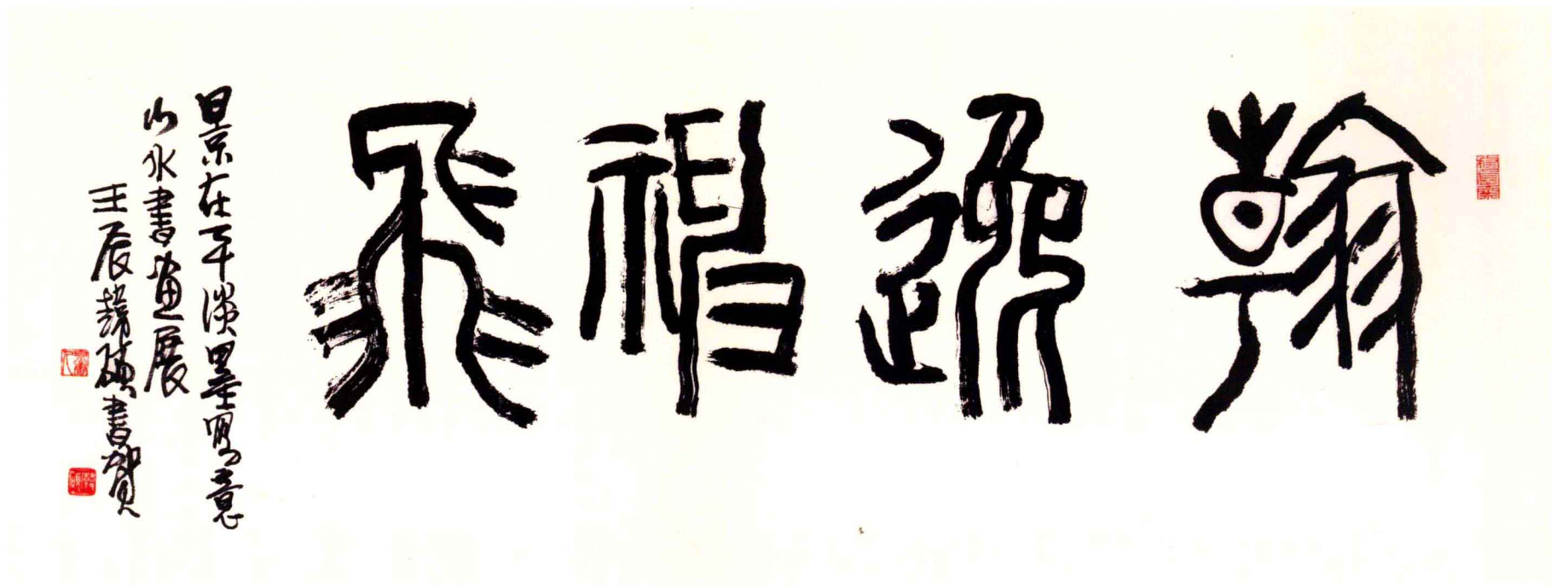
北京市人，中共党员。教授、主任医师、博士生导师。血管外科专家，原全国血管外科学组组长，目前任复旦大学附属中山医院院长。

Inscription of Wang Yuqi:

An outstanding person among general public, a leading pioneer in medical science

Wang Yuqi (1947—)

Born in Beijing city, he is a member of Chinese Communist party. He was ever a professor, a chief physician, and a tutor of doctoral students. He is an expert in vascular surgery, ever served as the director of the vascular surgery research group, now he is a director of Zhongshan Hospital Affiliated to Fudan University.



韩硕先生题字：
翰逸神飞

韩硕（1945—）

浙江杭州人，国家一级美术师。现为上海中国画院艺术委员会主任、上海大学美术学院兼职教授。

Inscription of Han Shuo:

Fantastic works with profound spirit

Han Shuo (1945 —)

Born in Hangzhou, Zhejiang province, He is a top grade artist. At present, he is the director of the Art Committee of the Shanghai Academy of Chinese Painting, part-time professor of School of Arts of Shanghai University.

序
Preface

序一

首次邂逅第二军医大学附属长海医院景在平教授是在《二十世纪名人书法大成》图书的首发式上，景教授与我都是入选该书的书法作品的作者之一。旁座还有他的挚友，也是我的同行新民晚报的名编兼名记曹正文——即大名鼎鼎的米舒（笔名）先生。大家相见相谈甚欢。过了两天，正文先生给我发来短信，又打来电话，推荐我为景教授的《景在平清墨逸笔写意山水书画集》一书作序。我说那天我就谈过你是新闻界里做学问的人，这个序理当你自己写。他恳切地说，景教授早有心请我写序，不过初次见面，便未直接开口。我欣然从命，或许读者想来我有些草率，但相信您很快会理解。

我记得很清楚，早在2012年1月6日上海大学生原创音乐大赛总决赛的那个晚上，同样以嘉宾身份受邀的景在平教授“爽约”了。终场时我知道了，他在赶往现场的途中接到了一位主动脉夹层患者急诊手术的消息，故他立即折返直奔了手术室。虽然我们俩没有见面，但细心的景教授特意嘱咐庄秘书为我们同场的每一位嘉宾送来了一张名片，还有一本他亲自创作的《景在平淡墨写意山水书画集》（景教授创作的前一本书画集），大概可以说拿到名片时也是一次邂逅吧！我在回程中开始想象他是如何在手术台上抢救病人，因实在是外行，脑海中也出不了几个画面。于是，我就翻看起景教授的书画集，当我打开扉页，看到他为我题写的“敬请尊敬的龚心瀚先生雅正 美景龙年”几个行草体字时，迅速被他那种风吹不倒、雨沐不烂的书法造诣所折服。我端详着，从起笔处至收笔时，一气呵成，一线贯通，天成一体，风范卓然。不禁勾起了我往下看的欲望，一幅幅精美的画作映入眼帘，时而欢腾，时而静谧，时而宽阔，时而幽深，山川铺卷，静水流深。他的画作有西方的抽象，又有东方的写意，每一幅画都可以独见灵性，讲述出一个动人的故事，可谓通天地，达人心。于是，景在平教授执刀抢救病人的一幕渐渐地在纸上清晰起来：刀起刀落，心神俱往；或松弛，或紧张，同是一线贯通挽无数死伤；行至水穷处，坐看云起时，表人民军医衷心肠。

写到这里，我不得不再提当年我在中央宣传部副部长任上时，就有耳闻景教授在医学业界翘楚之地位，听说过当年中央军委一位领导三次专机前来救治，许多中央领导人的救治也都经过他之手，应该说贡献突出。特别是又闻景教授在主动脉疾病的腔内微创治疗工作已经处在了世界领先的水平，最近又在国内率先开展了心脏主动脉瓣狭窄的腔内微创置换术，创新精神可嘉。更没有想到，景教授不仅一专而且多能，对于哲学、音乐、书画、诗词、军事、地理等等领域都有独到见识，看了他的前一本《景在平淡墨写意山水书画集》之后，对第二本《景在平清墨逸笔写意

山水书画集》自然就有了更多期待。

如此说来，此次的见面其实为老友重逢，请我写序也就没有了推脱之由。当天书画稿到手，我作为第一位读者先赏也算是有幸，写序自是高兴之事。更重要的是为了鼓励社会上能涌现出更多像景在平教授这样能结合医学与人文，结合技术与艺术，结合科学与文化，既心系患者，扎根临床，又追求卓越，创新如善的人民好军医，写序更是当仁不让。细品《景在平清墨逸笔写意山水书画集》书稿，发现里面有很多“医德为首、医道为本、创新为魂、行医为人”（借用景教授题的科训）思想的启示，颇具价值，不仅是一件传世的艺术品，也是一本指导人生的教科书。

于心潮
2013.3.8. 于心希

（本文作者系原中宣部副部长）

Preface I

I first made the acquaintance of Professor JING, Zaiping from Changhai Hospital of Shanghai at the new book launch of Calligraphic Achievements from Notables in the 20th Century. We both had works selected and included in that book. Our first meeting at the launch was quite pleasant: we, together with Professor Jing's bosom friend Mr. CAO, Zhengwen who, working in the same field as I do, is also a famous editor and journalist at Xinmin Evening News (where he uses the well-known pen name Mishu), talked through the launch like old friends. Several days later, Mr. Cao texted and called, inviting me to write the Preface of Mr. Jing's new book Leisure Ink Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy. I said: "Like I said the other day, you are a scholar in the press circles; you should be more qualified to write this than anyone else." With great sincerity, Mr. Cao told me that Mr. Jing had been planning to invite me for a long time, but he didn't ask the last time we met because it would be quite abrupt for a first meeting. I said yes immediately, then-maybe it's quite hasty to you, but I guess you would soon be standing by my decision after I share with more stories.

As I recall, I could have met Mr. Jing earlier on January 6th, 2012, at the final of Original Music Contest for University Students at Shanghai, if he hadn't been absent from the Guest Judge Desk where I sat, too. After the contest, I was told that Mr. Jing was absent because on his way to the contest, he got an emergent call for an extremely important operation of aortic dissection, so he had to return to the hospital right away. As he couldn't make it, he didn't forget to greet us other guests with his personal cards and his own book Light Ink Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy (his last book) which were passed along by Mr. Zhuang, his secretary. I guess our meet through this card and book counted as the first encounter of ours. I started to picture how he would be busy saving people's lives while I was heading home after the contest. But I couldn't picture much because I was such a layman at medical operations. So I picked up Mr. Jing's book and tried to learn more about him from his works. On the title page, he wrote: "To respectable Mr. Gong Xinhan, the Year of Dragon". A few Chinese characters in cursive script immediately brought his strong strokes and unbelievable attainments in calligraphy to my eyes. As I studied further, from starting to ending, his strokes represented a consistent breath and style, smooth and integral. The outstanding pursuit of art invited me to appreciate more in the book: elated or tranquil, broad or deep, beautiful sceneries scrolled open in front of me, with mountains standing and waters running. I saw both western abstractionism and Chinese romance in his paintings. Every painting had a spirit and tells a good story-it is a masterpiece of the Nature and a bridge to people's heart. Therefore, by the time I closed his book, the pictures of him operating at the hospital started to collect

in my mind, and I saw him there, tight or loose, scalpels strokes in his hands knew the beat while saving thousands of patients; meticulous or relaxed, a doctor for soldiers knew the mission of his career and meaning of his life.

I couldn't help but remember that when I was at the post of Deputy Minister of the Propaganda Department of the CPC Central Committee, I heard about the Professor Jing's authority in medical sciences. Many important officials at the CPC Central Committee had sought treatments from him-one of them came for him three times on his private plane. As I learn more about Professor Jing, I understand that he is a global leading expert in intracavitary minimally invasive surgical technology and a pioneer in intracavitary replacement technology in aortic valve stenosis in China. I am quite impressed with his innovative spirit. What impresses me more is his versatility: he is knowledgeable in philosophy, music, painting, calligraphy, poetry, military affairs and geography. After reading his last book *Light Ink Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy*, I am much obsessed with waiting for his next book *Leisure Ink Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy*.

So much so, our last meeting was actually an old friends' reunion; therefore, there is no way I can get away with no writing the Preface. It has been quite an honor as the first reader of his new book, and the Preface is just a pleasant thing to do. More importantly, while writing the Preface, I see myself encourage more professionals who integrate medical sciences with human sciences, technology with arts, down-to-earth caring for patients with unremitting pursuit for unlimited innovations. As I study further on the *Leisure Ink Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy*, I am enriched and inspired by the philosophy, "Moral first, Principles basic, Innovation in spirit, Treatment for people". It is such a valuable book both in its artistic attainment and in its educational contributions.

Gong Xinhua

Released on March 8th 2013

(The author was the former Deputy Minister of the Propaganda Department of the CPC Central Committee)

序二

景在平教授在医学上有很高的水平，是我国腔内血管外科学的奠基人和创始人之一。他成功完成了全国第一例腹主动脉瘤腔内微创隔绝术，第一例胸主动脉夹层动脉瘤腔内微创隔绝术，第一例球扩式心脏主动脉瓣腔内微创置换术等。去年，他的“主动脉瘤的临床研究成果”以及“主动脉夹层动脉瘤的临床研究成果”连续荣获“中华医学科技进步一等奖”和“国家教育部科技进步一等奖”两项大奖。

令我感兴趣的是，景教授在文化建科理念中提出“一魂三结合，实现国际化”。“一魂”是创新为魂，“三结合”是医学与人文相结合、技术与艺术相结合、科学与文化相结合；“实现国际化”是指通过原创化实现国际化。这个理念里，有灵魂、有手段、有目标，就是要通过学科和谐、跨越、可持续发展的三部曲，最终建成一个世界范围内血管外科领域的中国式“梅奥”。

我更关注景教授在文化领域的成果。说了这么多，我还未提半字《景在平清墨逸笔写意山水书画集》，在请读者原谅的同时，我想传递一个信号，就是在欣赏景教授的诗书画之前，多了解他的背景，就像我们先了解一种花的习性，才能更好地培育出赏花的内心美感。

看过《景在平清墨逸笔写意山水书画集》的画稿，我惊讶于其出人意料的专业水准、别具一格的创作风格、深邃悠远的思想内涵。景在平教授从刀中悟笔，刀笔相通，写出了一个大大的“创”字；从笔中悟刀，天地精神，书出了一个浓浓的“新”字。“创新”正是他所追求的学问之本。

他的书画，不仅好看，而且耐看，具有当代水墨、古典诗韵、中国抽象，天地精神之气质之气魄，“大象无形，独与天地相往来”，别具一格，自成一派。

书中的诗大都是景在平教授自己创作的，颇具韵味。“夫子历万千涤荡磨磋击挫而不为所动遂成大涤子，石头阅无数波涛惊沉骇浮而不为所移始成老石涛”，“山翔水舞势奇绝”，“孤山欲与高天语”，回荡着一种革命浪漫主义英雄气概；“德如福佛，心如安寿”，“云佛有像观山水”，“云绕水飞山不孤”，表达着心系百姓、情牵病患的真挚情怀。另外，书中还有多篇散文，不仅为书画集增色，更有精神蕴涵其中。在认真阅读数篇之后，我感到景教授在临床之余如此热衷文化创作、如此重视学科文化建设是始于一个目的，即“以书画之石，攻手术之玉；以文化之石，攻学术之玉”。用更微创的技术，用更简洁高效的方法治愈更多的血管病患者，就是他心中最朴素的中国梦。

曾经有患者感激地说：“景在平教授，就是有‘景’教授‘在’，患者就‘平’安了。”而

看了景在平的诗书画，就会更能悟到：风光未必看险峰——景在平。

陈良杰 写于 2013 年 4 月 9 日

（本文作者系新华社上海分社社长、党组书记）

Preface II

I am a journalist, and was told that Professor Jing Zaiping is well versed in medical science. He is one of the founders and initiators of endovascular surgery in China, and has successfully completed the first case of minimally invasive endovascular exclusion for abdominal aortic aneurysm, the first case of minimally invasive endovascular exclusion for dissection aneurysm of thoracic aorta, and the first case of minimally invasive replacement of ball-extended heart aortae valve etc... Last year, his research findings of "clinical research on aortic aneurysm" and "clinical research on aortic dissecting aneurysm" won the "First prize of medical science technology progress award" awarded by the Chinese Medical Association and the "First prize of Science and Technology Progress Award" given by the Ministry of Education.

What interests me is that Professor Jing came up with the concept of "one soul and three combinations, achievement of internationalization". "One Soul" means innovation, "three combinations" refers to the combination of medical science and the humanities, the combination of technology and art, and the combination of science and culture, "achievement of internationalization" means achieving internationalization by originality. This concept includes soul, means and objective, which aims to establish a Chinese Mayo center in the field of endovascular surgery with a trilogy of harmony, progress and sustainable development.

I am more interested in Professor Jing's achievements in the culture field. With all the above achievements, none of them is related to Professor Jing's book "Leisure ink Impressionistic Landscape Painting & Calligraphy", and please forgive me for this, but my intention is to let you know more about Professor Jing before we appreciate his poems, calligraphy and paintings, just like that we need to learn the natural features of a flower before we appreciate its beauty.

After reading Professor Jing's book, I was impressed with his professional level, unique style, and profound connotation. Professor Jing interlinks his scalpel and painting brush together and has written a big character "innovation" which is just what he has long pursued in his research.

His calligraphy and paintings are not only beautiful, but also profound. From his works, we can find the spirits of contemporary ink painting, classical poetry, Chinese abstract art, as a Chinese saying goes "The great form is beyond shape, and only contacts with heaven and earth", Professor Jing's works has a style of his own.

Most of the poems in the book which imply special pleasing thoughts are created by Professor Jing himself. The verses like "a man who is able to bear the ordeal could be a man of honor", "a fantastic view of spectacular mountains and roaring rivers", "an isolated mountain desires to communicate with the sky", reflecting the revolutionary romantic heroism; verses like "Possessing the personality of a Buddha and a peaceful heart ", "The Buddha appears to view the landscape.", "the mountain doesn't feel lonely any more with clouds and rivers surrounding him", expressing his concerns about patients. Moreover, there are also many proses which add luster to the book and contain spiritual implication. After reading Professor Jing's works, I was aware of that the reason why Pro. Jing is keen on cultural creation and pay more attention to the academic cultural construction is that "the cultural research methods could be helpful to the academic research". Using the minimally invasive technique and simpler and more efficient treatment methods to cure more patients with vascular disease is the simplest Chinese dream in his mind.

Patients ever praised Professor Jing with "where Professor Jing is, where the patients could recover". After reading the poems, calligraphy and paintings of Professor Jing, you would be further touched and get better understanding of him. Professor Jing is far more than an outstanding medical expert, he is also a great literary scholar.

Chen Liangjie

Released on April 9 th 2013

(The author is Proprieter and Communist-party Secretary of Shanghai Branch of Xinhua News Agency)